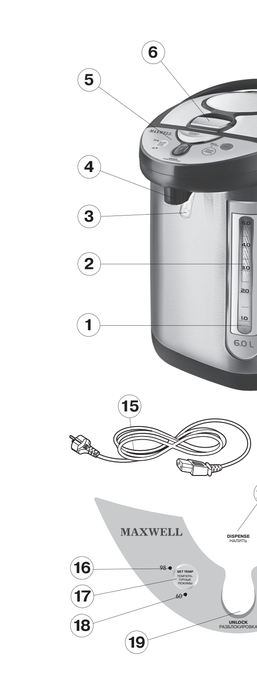

РУССКИЙ

ТЕРМОПОТ

Электрический чайник-термос (термопот) предназначен только для кипячения воды. Для того чтобы правильно и безопасно пользоваться устройством, внимательно изучите данное руководство.

ОПИСАНИЕ

1. Отметка минимального уровня воды
2. Шкала уровня воды
3. Клавиша включения подачи воды
4. Носик слива воды
5. Панель управления
6. Клавиша открытия крышки
7. Отверстие для выхода пара
8. Фиксатор крышки
9. Ручка для переноски
10. Корпус
11. Разъем для подключения сетевого шнура
12. Поворотная подставка
13. Уплотнительная прокладка
14. Отметка максимального уровня «FULL»
15. Сетевой шнур

Панель управления

16. Индикатор температуры подогрева воды 98°C
17. Кнопка выбора режима подогрева воды «SET TEMP»
18. Индикатор температуры подогрева воды 60°C
19. Индикатор разблокировки подачи воды
20. Кнопка разблокировки включения подачи воды «UNLOCK»
21. Индикатор режима кипячения воды «BOILING»
22. Кнопка переключения температуры подогрева воды и режима самоочистки «REBOIL/AUTOCLEAN»
23. Кнопка включения подачи воды

Внимание! Неправильное использование устройства может привести к травме или к повреждению предметов собственности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием термопота внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте ее в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой шнур мокрыми руками, что может привести к поражению электрическим током или к травме.
- При отсоединении сетевого шнура от электрической розетки держитесь за вилку, а не за сам шнур.
- Не роняйте и не наклоняйте устройство.
- Используйте термопот только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить в нем другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в термопоте был не ниже минимальной и не выше максимальной отметки.
- Запрещается наполнять термопот непосредственно из водопроводного крана, для этого используйте посуду соответствующего объема.
- Ставьте термопот на ровную и устойчивую поверхность.
- Запрещается располагать устройство рядом со стенами или с мебелью. Выходящий из термопота пар может привести к деформации или другим повреждениям стен или мебели.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не разрешайте детям использовать термопот в качестве игрушки.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями. Не разрешайте им пользоваться устройством без присмотра.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, за исключением случаев, когда лицом, отвечающим за их безопасность, дана соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался со стола, а также следите за тем, чтобы он не касался горячих или острых поверхностей.
- Во время кипячения воды не открывайте крышку и не осуществляйте подачу воды.
- Не вращайте устройство при подаче воды.
- Надежно закрывайте крышку, но не прилагайте для этого чрезмерных усилий.
- Не подносите руку к отверстию для выпуска пара, это может привести к ожогу. Не закрывайте отверстие для пара какими-либо предметами.
- Не поднимайте устройство за ручку во время кипячения, так как можно получить ожог от пара, выходящего из отверстий для его выпуска.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям термопота.
- При переносе устройства, наполненного кипятком, будьте осторожны и не касайтесь клавиш открытия крышки.
- Не переносите термопот, держась за клавиш открытия крышки.
- Для слива оставшейся горячей воды снимите крышку. При сливе горячей воды соблюдайте осторожность.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус в воду или другую жидкость.
- Отключайте устройство от сети, если вы им не пользуетесь; отключать его следует и перед чисткой.
- Не помещайте термопот в посудомоечную машину.
- Перед тем как сдвиг устройство на длительное хранение, а также перед чисткой, устройство следует отключить от сети, слить воду и дать ему остыть и высохнуть.
- Периодически проверяйте сетевой шнур и сетевую вилку. Не пользуйтесь устройством, если имеются неисправности или повреждения сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или к травмам. При обнаружении неисправности обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр. Устройство предназначено только для бытового использования

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОПОТА

- Извлеките термопот из упаковки.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению в электросети.
- Откройте крышку, потянув клавишу (6) на себе. Залейте в термопот воду; используя подходящую посуду, не превышайте отметку максимального уровня воды (14).
- Вставьте штекер сетевого шнура (15) в разъем (11) на корпусе термопота, а вилку - в сетевую розетку. Термопот включится в режим кипячения, при этом на панели управления (5) загорится индикатор (21) «BOILING», а индикатор температуры нагрева воды (16) будет мигать. После того как вода закипит, термопот переключится в режим поддержания температуры, при этом будет гореть индикатор (16).
- Слейте воду. Для этого необходимо разблокировать включение помпы подачи воды, нажав на кнопку (20) «UNLOCK», при этом загорится индикатор (19) и «ночная» подсветка, освещающая место установки чашки на столе.
- Подставьте подходящую посуду под носик слива воды (4), нажав при этом на клавишу подачи воды (3).

Второй вариант: подставьте подходящую посуду под носик слива воды (4) и нажмите и удерживайте кнопку подачи воды (23).

Примечание: Подача воды осуществляется только при включенном индикаторе (19).

- Выньте вилку сетевого шнура (15) из розетки.
- Возьмитесь за клавишу открытия крышки (6), приоткройте крышку, нажмите на фиксатор (8) и снимите крышку, потянув ее по направлению к себе.
- Слейте остатки воды из емкости термопота.

Внимание! Во избежание получения ожогов пара и горячей водой АО время слива воды соблюдайте осторожность.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОПОТА

- Наполните термопот водой и вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Термопот включится в режим кипячения, при этом на панели управления (5) загорится индикатор (21) «BOILING». Кроме того загорится и будет мигать индикатор температуры нагрева воды (16).
- После того как термопот закипит, он переключится в режим поддержания температуры, при этом будет гореть индикатор (16).

Выбор температуры подогрева воды осуществляется нажатием кнопки (17) «SET TEMP», при этом будет мигать или гореть соответствующий индикатор (16 или 18). Когда температура воды совпадает с установленной, индикатор (16 или 18) будет гореть постоянно, при дальнейшем снижении температуры вода включится режим подогрева, при этом загорится индикатор (21) «BOILING».

В режиме поддержания температуры, когда горит одна из индикаторов (16 или 18), можно включить режим повторного кипячения. Для этого необходимо нажать кнопку (22) «REBOIL», при этом загорится индикатор (21) «BOILING». Отключить режим повторного кипячения «REBOIL» можно повторным нажатием на кнопку (22) «REBOIL», при этом индикатор (21) «BOILING» погаснет.

При снижении уровня воды ниже отметки (1), откройте крышку, потянув за клавишу открытия крышки (6), и долейте воду; не превышайте отметку максимального уровня воды (14).

Подача горячей воды осуществляется следующими способами:

автоматически, при нажатии подходящей посудой на клавишу включения подачи воды (3);

при нажатии и удержании кнопки (23).

Внимание! Подачу осуществляется только при включенном индикаторе (19), блокировка/разблокировка осуществляется нажатием кнопки (20) «UNLOCK». Если в течение 15 секунд после нажатия кнопки (20 «UNLOCK» не будет произведена подача воды, то блокировка термопота включится автоматически, индикатор (19) при этом погаснет.

- После использования устройства отключите его от сети, дождитесь полного остывания, слейте из него воду и уберите термопот на хранение.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от сети, слейте воду и дайте термопоту остыть.
- Протрите внешнюю поверхность термопота влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте термопот в воду или в другие жидкости.
- Не помещайте термопот в посудомоечную машину.

Пятна на внутренней поверхности термопота

При взаимодействии различных примесей, содержащихся в воде, внутренняя металлическая поверхность может изменить свой цвет.

- Для удаления пятен смочите салфетку лимонной кислотой или столовым уксусом и протрите внутреннюю поверхность термопота.
- Для устранения привкуса лимонной кислоты или уксуса вскипятите воду и слейте ее. Повторите процедуру до полного устранения запаха и привкуса.

Удаление накипи

Накипь, образующаяся внутри термопота, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.

- Для удаления накипи наполните термопот до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
- Нажмите и удерживайте кнопку (22) «REBOIL/AUTOCLEAN» в течение 5 сек, чтобы включить процесс самоочистки. В процессе самоочистки индикаторы (16) и (18) будут попеременно мигать.

По окончании процесса самоочистки индикаторы (16) и (18) перестанут мигать и будут гореть непрерывно. Отключите термопот, выньте вилку сетевого шнура из розетки.

- При сильном отложении накипи залитый раствор можно оставить в термопоте, повторить процедуру самоочистки или слить раствор.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- После удаления накипи несколько раз вскипятите чистую воду и слейте ее.

Хранение

- Если вы не собираетесь пользоваться устройством длительное время и хотите его убрать на хранение, убедитесь, что в нем нет накипи.
- Храните термопот в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

Технические характеристики

Напряжение электропитания: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность: 750-890 Вт
Максимальный объем воды: 6 л

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТЭШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД РЕСПУБЛИКА КИПР.
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия
Сделано в Китае

ENGLISH

THERMO POT

Electric thermo pot is intended for water boiling only.
For proper and safe usage of the unit, read this manual carefully.

DESCRIPTION

1. Minimal water level mark
2. Water level scale
3. Water supply button
4. Water pouring spout
5. Control panel
6. Lid opening button
7. Steam output openings
8. Lid clamp
9. Carrying handle
10. Body
11. Power cord connection jack
12. Rotating support
13. Sealing gasket
14. The maximal level "FULL" mark
15. Power cord

Control panel

16. Water heating temperature indicator 98 °C
17. "SET TEMP" button of the operating mode selection
18. Water heating temperature indicator 60°C
19. Water supply unblocking indicator
20. "UNLOCK" button, the button of water supply unblocking
21. "BOILING" indicator of water boiling mode
22. "REBOIL/AUTOCLEAN" button of reboiling and auto clean mode
23. Water dispense button

Attention! Improper usage of the unit may cause injuries or damage of the property.

OPERATING INSTRUCTIONS SAFETY MEASURES

- Before using the thermo pot, read these instructions carefully.
- Make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of the electric network.
- The power cord is equipped with a euro plug; insert it into the socket with a secure grounding.
- In order to avoid risk of fire, do not use adapters while connecting the appliance to the outlet.
- Do not plug or unplug the power cord with wet hands, it may lead to electric shock or injuries.
- While unplugging the unit, hold its plug, do not pull the cord.
- Do not drop and do not decline the unit.
- Use the thermo pot only for water boiling, do not use it to boil other liquids.
- Provide that water level in the unit is not below the minimal mark and not higher than the maximal mark.
- Do not fill the thermo pot putting it under tapping water; use a special vessel for it.
- Place the unit on the flat stable surface.
- Do not place the unit near the walls and furniture. Outgoing steam may lead to deformation or other damages of the walls and furniture.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- Keep the unit in a place, out of reach of children and disabled persons. Do not allow them to use the unit without supervision.
- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about possible danger, which can be caused by improper usage of the unit.
- Provide that the power cord is not hanging over the table and make sure that it does not touch sharp or heated surfaces.
- Do not open the lid while boiling and do not supply water.
- Do not rotate the unit while supplying water.
- Close the lid firmly, but do not make force to close the lid.
- Keep your hands away from steam openings otherwise you can get burns. Do not block steam openings by foreign objects.
- Do not lift the unit by its handles during boiling, you can get burns from steam, outgoing from the steam openings.
- Do not touch hot surfaces of the thermo pot.
- Be careful while carrying the thermo pot filled with boiling water; do not touch the lid opening button.
- Open the lid to pour the remaining hot water. Be careful while pouring out hot water.
- In order to avoid electric shock do not immerse the unit into water or other liquids.
- Always switch off and unplug the unit if it is not being used or before cleaning.
- Do not washed the unit in a dish wash machine.
- Before taking the unit away for keeping, unplug it, pour out water and let it cool down and dry.
- Regularly check the power cord and the plug. Do not use the thermo pot if there are any damages in the unit or the power cord is damaged.
- Do not repair the unit yourself. It may lead to a fire, electric shock, or injuries. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.
- The unit is intended for household use only.

FIRST USAGE OF THE THERMO POT

- Unpack the thermo pot.
- Before switching on, make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of the electric network
- Open the lid by pulling the (6) button towards yourself.
- Fill the thermo pot with water, using the special vessel; do not exceed the maximal water level mark (14).
- Insert the power cord plug (15) into the outlet (11) on the body of the unit, and the plug into the socket. The thermo pot will switch on into the boiling mode; the "BOILING" indicator (21) will light up on the control panel (5) and the water temperature indicator (16) will be flashing. After water starts boiling, the unit will switch to the temperature keeping mode, the indicator (16) will be lighting.
- Pour out water. Unlock the water supply pump; by pressing the (20) "UNLOCK" button, the indicator (19) and the "night" indicator will light up, the place of installation of the cup on the table will light up.
- Put a corresponding vessel under the spout (4) and press the water supply button (3).

The second way: Put a corresponding vessel under the spout (4) and press and hold the water dispense button (23).

Note: Water dispensing is performed only with the lighting indicator (19).

- Pull the plug (15) out of the socket.
- Take the lid opening button (6), slightly open the lid, press the clamp (8) and remove the lid, pulling it towards yourself.
- Pour out the remaining water from the thermo-pot.

Attention! During dispensing water be careful not to get burns from steam and hot water.

USING THE THERMO POT

- Fill the thermo pot with water and plug it. The unit will switch on into the boiling mode, the "BOILING" indication (21) will light up on the control panel (5) and the water temperature indicator (16) will light up and will be flashing.
- After water starts boiling, the unit will switch to temperature keeping mode, the indicator (16) will be lighting.
- To choose water heating temperature press the (17) "SET TEMP" button, the corresponding indicator (16 or 18) will be flashing or lighting. When the temperature reaches the preset temperature, the indicator (16 or 18) will be constantly flashing, with further decreasing of temperature the heating mode will switch on, the (21) "BOILING" indicator will light up.
- In the temperature keeping mode, when one of the indicators (16 or 18) is lighting, you can switch on the re-boiling mode. Press the (22) "REBOIL" button, the (21) "BOILING" indicator will light up. You can switch off the reboiling mode by pressing the (22) "REBOIL" button once again, the (21) "BOILING" indicator will go out.
- When water goes below the (1) mark, open the lid, by pulling the lid opening button (6) and refill water, do not overfill the maximal water level (14) mark.
- Hot water supply is performed in two ways:

automatically, when pressing the water supply button (3) with a corresponding vessel;

when pressing and holding the button (23).

Attention!
Water is dispensed only when the indicator (19) is on, lock/unlock is switched on by the (20) "UNLOCK" button. If during 15 seconds after the (20) "UNLOCK" button is pressed, water supply is not performed, the thermo pot blocking will switch on automatically, the indicator (19) will go out.

- After usage, pour out water from the unit, unplug it, let the unit cool down completely and take it away for keeping.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, unplug the unit, pour out water from the unit, and let the unit cool down completely.
- Wipe the outer surfaces of the unit with a damp cloth. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the thermo pot into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dish wash machine.

Spots on the inner surface of the thermo pot

Under the influence of different impurities contained in water, inner metal surface may change its color.

- To remove such spots dampen the cloth in citric acid or vinegar and wipe the inner surface of the thermo pot.
- To remove lemon taste or vinegar taste, boil water and pour it away. Repeat the procedure until the odor and taste disappear.

Scale removal

- Scale, appearing inside the pot, influences water taste, and disturbs heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the thermo pot with water with vinegar dissolved in it in proportion 2:1 to the maximal mark.
- Press and hold the (22) "REBOIL/AUTOCLEAN" button during 5 seconds, to start auto clean process. In the process of auto cleaning the indicators (16) and (18) will be flashing in turn.

When the auto-cleaning process is over, the indicators (16) and (18) will stop flashing and will be constantly lighting. Switch off the thermo pot, by taking the plug out of the socket.

- With significant scale deposit, you can leave the solution in the thermo pot, after that repeat the auto clean process and pour out the solution.
- You can use special substances for electric thermo pots to remove scale.
- After removal of scale, boil clear water and pour it out.

Storage

- If you are not going to use the unit for a long time and want to take it away, make sure that it is empty.
- Keep the thermo-pot in a dry cool place, out of reach of children.

Specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power: 750-890 W
Maximal capacity: 6 l

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of appliance - 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

WASSERKOCHER (THERMOPOT)

Der Wasserkocher (Thermopot) ist nur für das Wasseraufkochen geeignet. Um das Gerät richtig und sicher zu nutzen, lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch.

BESCHREIBUNG

1. Wasserstandgrenzlinie
2. Wasserstandsanzeiger
3. Einschalttaste der Wasserzufuhr
4. Tülle des Wasserflusses
5. Steuerungsplatte
6. Taste der Deckelöffnung
7. Dampfaustrittslöcher
8. Deckelverschluss
9. Tragegriff
10. Gehäuse
11. Anschlussstelle für Netzkabel
12. Drehbares Gestell
13. Dichtung
14. Wasserstandgrenzlinie «FULL»
15. Netzkabel

Steuerungsplatte

16. Indikator der Wassertemperatur 98°C
17. Taste der Auswahl von Aufwärmungsbetriebsstufen „SET TEMP"
18. Indikator der Wassertemperatur 60°C
19. Indikator der Entriegelung der Wasserzufuhr
20. Taste der Entriegelung/Einschaltung der Wasserzufuhr «UNLOCK»
21. Indikator des Betriebs des Wasseraufkochens «BOILING»
22. Nachkoch- und Selbstreinigungsbetriebstaste «REBOIL/AUTOCLEAN»
23. Einschalttaste der Wasserzufuhr

Achtung! Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu Verletzungen oder Eigentumsschäden führen.

BETRIEBSANLEITUNG SICHERHEITSMAßNAHMEN

- Vor der ersten Inbetriebnahme des Wasserkochers lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung durch.
- Vergewissern Sie sich, ob die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Das Netzkabel ist mit einem „Eurostecker" ausgestattet; schalten Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Verwenden Sie keine Übergangsstücke beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Netzkabel mit nassen Händen anzuschließen und abzuschalten, es kann zu einem Stromschlag oder einer Verletzung führen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie ihn am Stecker.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät fallen zu lassen und zu neigen.
- Nutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Aufkochen von Wasser, es ist nicht gestattet, anderen Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter die Grenzlinie sinkt und die Grenzlinie nicht übersteigt.
- Es ist nicht gestattet, das Wasser direkt aus dem Wasserhahn zu füllen, nutzen Sie dafür einen passenden Behälter.
- Stellen Sie den Wasserkocher auf eine gerade stabile Oberfläche auf.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät neben den Wänden oder Möbel hinzustellen. Der aus dem Wasserkocher austretende Dampf kann zur Deformierung und anderen Beschädigungen von Wänden und Möbeln führen.
- Nutzen Sie nie das Gerät in der Nähe von Wärmequellen oder offenen Feuer.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.
- Bewahren Sie das Gerät in einem für Kinder oder behinderte Personen unzugänglichem Ort auf. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, es sei denn ihnen wurde angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vom Tisch nicht frei hängt und heiße oder scharfe Gegenstände nicht berührt.
- Es ist nicht gestattet, den Deckel während des Aufkochens von Wasser zu öffnen und Wasser zuzuführen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät bei der Wasserzufuhr zu drehen.
- Schließen Sie den Deckel dicht, wenden Sie aber dabei keine Kraft an.
- Es ist nicht gestattet, die Hände an den Dampfaustrittslöchern zu halten, um Brandwunden zu vermeiden. Es ist nicht gestattet, die Dampfaustrittslöcher mit irgendwelchen Gegenständen zuzudecken.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Aufkochens am Griff zu heben, weil es zu Verbrühung durch den Dampf führen kann, der aus den Dampfaustrittslöchern austritt.
- Berühren Sie nie heiße Stellen des Wasserkochers.
- Seien Sie beim Übertragen des heißen Wasserkochers vorsichtig, drücken Sie die Deckelöffnungstaste nicht.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher zu tragen, indem Sie das Gerät an der Öffnungsdeckeltaste halten.
- Um das geblebene heiße Wasser abzugießen, nehmen Sie den Deckel ab. Seien Sie beim Ausgießen des heißen Wasser vorsichtig.
- Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen oder vor der Reinigung.
- Es ist nicht gestattet den Wasserkocher in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegpacken oder reinigen, schalten Sie es vom Stromnetz ab, gießen Sie das Wasser ab, kühlen Sie und trocknen Sie es ab.
- Prüfen Sie periodisch das Netzkabel und die Steckdose. Sie ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn er nicht richtig funktioniert oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Es kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen. Bei der Feststellung von Beschädigungen wenden Sie sich an einen autorisierten Kundenservicedienst.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

ERSTNUTZUNG DES WASSERKOCHERS

- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Taste (6) auf sich ziehen.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser mit Hilfe eines passenden Behälters an, achten Sie darauf, dass die Wasserstandgrenzlinie (14) nicht übersteigt wird.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels (15) in die Steckdose (11) am Gehäuse des Wasserkochers und den Netzstecker in die Steckdose ein. Der Kochbehälter schaltet sich ein, dabei wird der Indikator (21) „BOILING" auf der Steuerungsplatte (5) aufleuchten und der Indikator der Wassertemperatur (16) wird blinken. Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher in den Wärmehaltebetrieb um, dabei wird der Indikator (16) leuchten.
- Gießen Sie das Wasser ab. Entsperren Sie dafür die Pumpe der Wasserzufuhr mit der Taste (20) „UNLOCK", dabei werden der Indikator (19) und die „Nachtbeleuchtung" aufleuchten, die den Aufstellungsort der Tasse auf dem Tisch beleuchtet.

Stellen Sie einen passenden Behälter unter die Tülle des Wasserflusses (4), drücken Sie dabei die Taste der Wasserzufuhr (3).

Andere Variante: stellen Sie den passenden Behälter unter die Tülle des Wasserflusses (4) und drücken Sie die Taste der Wasserzufuhr (23).

Anmerkung: die Wasserzufuhr erfolgt nur beim eingeschalteten Indikator (19).

- Ziehen Sie den Netzstecker (15) aus der Steckdose.
- Halten Sie sich an der Taste der Deckelöffnung (6), heben Sie leicht den Deckel, drücken Sie den Deckelverschluss (8) und nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn auf sich ziehen.
- Gießen Sie Restwasser aus dem Wasserkocher ab.

Achtung! Seien Sie während des Wasserablaufs vorsichtig, um die Erhaltung von Verbrühungen mit heißem Wasser zu vermeiden.

NUTZUNG DES WASSERKOCHERS

- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Der Kochbehälter schaltet sich ein, dabei wird der Indikator (21) „BOILING" auf der Steuerungsplatte (5) aufleuchten und der Indikator der Wassertemperatur (16) wird sich auch aufleuchten und blinken.

Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher in den Wärmehaltebetrieb um, dabei wird der Indikator (16) aufleuchten.

Der Wärmehaltebetrieb wird mit der Taste (17) «SET TEMP» gewählt, dabei wird der entsprechende Indikator (16 oder 18) aufleuchten und blinken. Wenn die Temperatur mit der eingestellten Temperatur zusammenfällt, wird der Indikator (16 oder 18) konstant aufleuchten, bei der allmählichen Flüssigkeitsabnahme im Wassertemperatur, schaltet sich das Gerät in den Warmhaltebetrieb um, dabei wird der Indikator (21) „BOILING" aufleuchten.

Während des Wärmehaltebetriebs wird einer der Indikatoren (16 oder 18) aufleuchten, das bedeutet, man kann die Nachkochfunktion benutzen. Drücken Sie dafür die Taste (22) „REBOIL", dabei wird der Indikator (21) „BOILING" aufleuchten. Die Nachkochfunktion „REBOILD" kann durch die erneute Betätigung der Taste (22) „REBOIL" ausgeschaltet werden, dabei wir der Indikator (21) „BOILING" erlischen.

Bei der Senkung des Wasserstandes unter die Wasserstandgrenzlinie (1) öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Taste der Deckelöffnung (6) auf sich ziehen und füllen Sie das Wasser nach; es ist nicht gestattet, die maximale Wasserstandgrenzlinie (14) zu übersteigen.

Die Heißwasserzufuhr erfolgt zwei Wege:

automatisch, wenn Sie auf die Taste der Wasserzufuhr (3) mit einem passenden Gefäßen drücken;

wenn Sie die Taste (23) drücken und halten.

Achtung!
Die Wasserzufuhr erfolgt nur beim eingeschalteten Indikator (19), die Sperre/Entriegelung erfolgt durch das Drücken der Taste (20) «UNLOCK». Falls die Wasserzufuhr innerhalb von 15 Sekunden nach dem Drücken der Taste (20) " UNLOCK" nicht erfolgt, schaltet sich die Sperre des Wasserkochers automatisch ein, dabei wird der Indikator (19) erlöschen.

- Nach der Nutzung des Geräts, schalten Sie es vom Stromnetz ab, lassen Sie es abkühlen, gießen Sie das Wasser ab, und packen Sie es in den Aufbewahrungsort weg.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie das Wasser ab und lassen Sie es abkühlen.
- Wischen Sie die Innenseite des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch ab. Sie sind nicht gestattet, für die Verschmutzung weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ins Wasser oder andere Flüssigkeiten komplett tauchen zu lassen.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher in der Geschirrspülmaschine zu waschen.

Flecken auf der Innenseite des Wasserkochers

Unter dem Einfluss von verschiedenen Zusatzstoffen, die im Wasser enthalten, kann die innere Metalloberfläche ihre Farbe ändern.

- Um Flecken zu entfernen, feuchten Sie eine Papiertuch mit Zitronensäure oder Speiseessig an und wischen Sie innenseite des Wasserkochers damit.
- Zur Beseitigung des Beigeschmacks von Zitronensäure oder Essig kochen Sie Wasser im Wasser und gießen Sie es ab. Wiederholen Sie dieses Verfahren mehrmals bis zur vollen Beseitigung des Geruchs und des Beigeschmacks.

Entkalkung

- Der Kalkstein, der sich innerhalb des Wasserkochers bildet, beeinflusst die geschmacklichen Qualitäten des Wassers, sowie verletzt den Wärmeaustausch zwischen Wasser und Heizelement.
- Um den Kalkstein zu entfernen, füllen Sie das Gerät bis zum maximalen Wasserstand mit dem hinzugefügten Speiseessig im Verhältnis 2:1.
- Drücken und halten Sie die Taste (22) „REBOIL/AUTOCLEAN" innerhalb 5 Sekunden, um die Selbstreinigung durchzuführen. Die Indikatoren (16) und (18) werden während der Selbstreinigung nacheinander blinken.

Nach der Beendigung der Selbstreinigung hören die Indikatoren (16) und (18) zu blinken und beleuchten konstant auf. Schalten Sie den Wasserkocher aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Bei der starken Ablagerung des Kalks kann der angesetzte Flüssigkeit für einige Zeit im Wasserkocher gelassen werden, dann wiederholen Sie den Selbstreinigung oder gießen Sie Wasser ab.
- Sie können spezielle Mittel zur Entkalkung verwenden, die für die Entkalkung von elektrischen Wasserkochern geeignet sind.
- Kochen Sie reines Wasser nach der Entkalkung einige Male auf und gießen Sie es ab.

Aufbewahrung

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen und es zur längeren Aufbewahrung wegpacken möchten, vergewissern Sie sich, dass kein Wasser darin bleibt.
- Bewahren Sie den Wasserkocher in einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximale Leistung: 750-890 W
Maximales Fassungsvermögen: 6 Liter

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚ

ТЕРМОПОТ

Электрлік шайнек-термос (термопот) тек суды қайнатуға ғана арналған. Электр құрылғысы дұрыс және қауіпсіз пайдалану үшін берілген басшылықты зейін қойып қарастырыңыз.

СИПАТТАМАСЫ

1. Минималды су деңгейінің белгісі
2. Су деңгейінің бағанасы
3. Суды қосуға іске қосу пернесі
4. Суды құю шүмегі
5. Басқару тақтасы
6. Қақпақты ашу пернесі
7. Бу шығару саңылауы
8. Қақпақ бекіткіші
9. Тасуға арналған сап
10. Корпус
11. Желіні қосуға арналған ағытпа
12. Айналмалы тірек
13. Тығыздағыш салма
14. «FULL» максималды деңгей белгісі
15. Желінің бау

Басқару тақтасы

16. 98 °С суды ысыту температурасы көрсеткіші
17. «SET TEMP» жұмыс режимін таңдау батырмасы
18. 60 °С суды ысыту температурасы көрсеткіші
19. Суды қосуды бұғаттаудан босату көрсеткіші
20. «UNLOCK» суды қосуды іске қосуды бұғаттаудан босату батырмасы
21. «BOILING» суды қайнату режимінің көрсеткіші
22. «REBOIL/AUTOCLEAN» суды қайнатуан қайнатуда/ішін-өзі тазалауды іске қосу батырмасы
23. Суды қосуды іске қосу батырмасы

Назар аударыңыз! Құрылғыны дұрыс пайдаланбау жарақаттануға немесе меншіктің бүлінуіне әкелуі мүмкін.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Термопотты пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз.
- Құрылғының электр желісі кернеуі желідегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Желіде бау тұрғылық айыр тетіктен жабдықталған; оны жерлендірілген сенімді туйіспелі бар ашалыққа қосыңыз.
- Өртену тәуекелін болдырмау үшін құрылғыны электр ашалығына қосқанда ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Желіні бірден суы қолмен қоспаңыз және ажыратпаңыз, бұл электр тоғымен зақымдануға немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.
- Желіні бауды электр ашалығынан ажыратқанда баудан емес, айырғыштен ұстаңыз.
- Құрылғыны құлатпаңыз және еңкейтпеңіз.
- Термопотты суды қайнату үшін ғана пайдаланыңыз, басқа сұйықтықтарды қыздыруға немесе қайнатуға тыйым салынады.
- Термопоттағы судың деңгейі минималды белгіден төмен және максималды белгіден жоғары болмауын байқаңыз.
- Термопотты тікелей судыбұрғы шүмегінен толтыруға болмайды, оның үшін лайықты ыдысты пайдаланыңыз
- Термопотты тұсу және тұрақты тегіс қойыңыз.
- Термопотты қабырғаларға немесе жиһазға тасу орналастыруға тыйым салынады. Термопоттан шығатын бу қабырғалардың немесе жиһаздың бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны тікелей жылу көздерінің немесе ашық оттың қасына орнатуға болмайды.
- Балаларға термопотты ойыншық рет

ČESKÝ

TERMOPOT
Elektrický čajník - izolační láhev (termopot) je určený jen pro vaření vody. Aby správně i bezpečně využívat elektrický spotřebič, pozorně si osvojte tuto směrnici.

POPIS
1. Značka minimálního úrovně vody
2. Stupnice úrovně vody
3. Tlačítko zapojení dodávání vody
4. Nosik výpustu vody
5. Ovládací panel
6. Klávesa otevření víka
7. Otvory vychodu páry
8. Snímatelení vrchní víko
9. Rukověť pro přenošení
10. Korpus
11. Hrúzdo pro připojení síťové šňůry
12. Otáčecí podložka
13. Těsnící deska
14. Značka maximálně úrovně «FULL»
15. Síťová šňůra

Ovládací panel
16. Indikátor udržování teploty ohřevu vody 98 (°C).
17. Připínáček výberu režimu provozu «SET TEMP»
18. Indikátor teploty ohřevu vody 60 (°C).
19. Indikátor zrušení blokovaní dodávky vody
20. Připínáček zrušení blokovaní spouštění dodávky vody «UNLOCK».
21. Indikátor režimu vaření vody «BOILING»
22. Zapínací tlačítko opakovního vaření vody a režimu auto čištění «REBOIL/AUTOCLEAN»
23. Zapínací tlačítko dodávky vody

Pozor! Špatné využití přístroje může přivést k traumatu nebo k poškození majetku.

PROVOZNÍ PŘEDPIS
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
- Před použitím elektrického čajníkotermosy pozorně prostudujte předpis.
- Přesvědčte se, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí sítě.
- Síťová šňůra zapojatřená u « eurozastrčku »; připojuje ji do hnízda, obsahujícího spolehlivý kontakt uzemnění.
- V zamezení rizika vzniku požáru nepoužívejte mezikusy při připojení přístroji k elektrickému hnízdu.
- Ne připojujte i ne vytahujte síťovou šňůru mokrým rukama, to je může přivést k úrazení elektrickým proudem nebo k traumatu.
- Při odpojení síťové šňůry od elektrické rozety držte za vidličku, ale ne za šňůru.
- Ne používejte i ne nahýbejte přístroj.
- Použijte čajník- izolační láhev jen pro vaření vody, nesmí je ohřívat nebo vařit v něm další kapaliny.
- Sledite, aby vodní stav v čajnikotermosce nebyl nižší než minimální značka a výše než maximální značka.
- Nesmí je plnit čajník- izolační láhev bezprostředně z vodovodního kohoutku, proto použijte vyhovující nádobu.
- Stavte čajník- izolační láhev na rovny i stálý povrch.
- Nesmí je rozmistovat čajník- izolační láhev vedle zdí nebo nábytků. Vycházející z čajnikotermosky pára může přivést k deformaci nebo jiným poruchám stěn nebo nábytku.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti od zdrojů tepla nebo otevřeného plameni.
- Předepsané vybavení ne slouží pro použití dětí i lidí s omezenými možnostmi, pokud jen jim ne dané, tvání, odpovídajícím za jejich bezpečnost, vyhovující i jasný jim pochopí o bezpečném používání přístroj vybavení i těch nebezpečí, které můžou vznikat při jeho nesprávném používání.
- Ne připouštějte, aby elektrická šňůra skláněla se stolu, a také pozorujte za tím, aby ona ne týkala se teplých nebo ostrých povrchů.
- Během vaření vody ne otevřete víko i ne plněte dodávku vody.
- Ne ohýbejte vybavení při dodávce vody.
- Ne přikládejte snahy pro zavírání víka. Spolehlivě kryte víko.
- Ne přinášejte ruku k otvoru pro výpust páry, je ne může přivést k spálenině. Ne blokujte otvory pro výpust páry jakými- nebo předměty.
- Ne zvedejte vybavení za rukověť během kypění, protože je možné dostát opařeninu od páry, vycházející z otvorů pro její výpust.
- Ne dotykejte se teplých povrchů čajníku-termosky.
- Dejte pozor při přeložení čajníkutermosky, naplněného varem, ne týkejte se klávesy otevření víka.
- Ne přenášejte čajník- izolační láhev, držíc klávesu otevření víka.
- Pro slévání zbylé horké vody svlečte víko. Při výpustu horké vody buďte se opatrní.
- V zamezení úrazu elektrickým proudem ne ponořujte přístroj ve vodu nebo jinou kapalinu.
- Odpojte přístroj od sítě, pokud vy jeho ne používáte nebo před čištěním.
- Ne myjte čajník- izolační láhev v myčce pro nádobi.
- Předtím jak uklidit přístroj na dlouhodobé uskladnění nebo před čištěním, odpojte jeho od sítě, soštěte vodu i dejte zařízení vychladnout i vyschnout.
- Diskontinuálně kontrolujte síťovou šňůru i síťovou vidličku. Nepoužívejte čajník termosky, pokud jsou poškození nebo poruchy síťové šňůry.
- Nesmí je samostatně opravovat přístroj. To je může přivést k požáru, úderu elektrickým proudem a traumatu. Při odhalení poruch se obraťejte v autorizované servisní středisko.
- Vybavení je určené jen pro domácnostní použití.

PRVNÍ VYUŽITÍ ČAJNIKU-TERMOSKY
- Vytáhněte čajník- izolační láhev z adjustace.
- Před zapnutím se přesvědčte, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí obvodu.
- Odemkněte víko , potáhnuv klávesu (6) na sebe.
- Nalijte do termosky vodu; používejte vyhovující nádobi; ne převyšuje značku maximální úrovně vody (14).
- Vložte zástrčku síťové šňůry (15) v rozeťeru (11) na korpusu čajnikutermosky, a vidličku do síťového hnízda. Termopot zapojí do rožinu vaření, přitom na ovládacím panelu (5) vzplane indikátor (21) «BOILING», a indikátor teploty ohřevu vody (16) bude mrkat. Poté co čajník- izolační láhev zavře víť, on přepíná se do režimu udržby teploty, přitom bude svítit indikátor (16).
- Scedťe vodu. Proto nutno deblokovat zařazení čerpadla dodávky vody, stisknutím tlačítka (20) «UNLOCK», přitom vzplane indikátor (19)a „nočni" nasvícení, osvětlující místo ustavení sklenice na sotu.
- Podložte vyhovující nádobi pod nosik slévaní vody (4), i klepněte tlačítko dodávky vody (3).
- Druhý variant: podložte vyhovující nádobi pod nosik slévaní vody (4) i i klepněte tlačítko dodávky vody (23).

Poznámka: přivádění vody uskutečňuji se jen při spouštěnjm indikátoru (19).
- Vytáhněte vidličku síťové šňůry (15) ze zásuvky.
- Ujměte klávesu otevření víka (6), pozdvihněte víko, stisknete fixátor (8) a odstraníte víko, potáhnuv jejího sebe.
- Scedťe pozůstatky vody z nádrži čajníku-termosky.

Pozor! Během slévaní vody buďte se opatrný, aby se vyhnout získání spáleniny od páry a horké vody.

VYUŽITÍ ČAJNIKU-TERMOSKY
- Naplňte čajník- izolační láhev vodou i vložte vidličku síťové šňůry v rozetu. Termopot zapojí do režimu vaření, přitom na ovládacím panelu (5) vzplane indikátor (21) «BOILING», a indikátor teploty ohřevu vody (16) bude mrkat.
- Poté co čajník- izolační láhev začne víť, on přepíná se do režimu udržby teploty, přitom bude svítit indikátor (16).
- Výběr teploty ohřevu vody provádí se tlačítkem (17) «SET TEMP», při tom bude mrkat vyhovující indikátor (16 nebo 18). Kdy teplota vody spýrne se stanovenou, indikátor (16 nebo 18) bude svítit stále, při dalším snížení teploty vody zapne režim ohřívání, přitom vzplane indikátor (21) «BOILING».
- V režimu udržby teploty kdy světí jedny z indikátorů (16 nebo 18), zapojení kyt'ětřina. Pro �o ne vytahujte sítěkonut tlačítko (22) «REBOIL», přitom vzplane indikátor (21) «BOILING».
- Při snížení úrovně pod značku (1), odemkněte víko potáhnuvše za klávesu (6) i dolijte vodu; ne převyšujte značku maximálního úrovně vody (14).
- Dodávka horké vody uskutečňuje se následujícím způsobu:
- Ne připínáčte i ne svíkmáte šňůr mokrým rukama, ue může přivésti do úrazení elektrickým proudem nebo k traumatu.
- Ne připojujte i ne vytahejte síťovou šňůru mokrým rukama, to je může přivést k úrazení elektrickým proudem nebo k traumatu.
- Při odpojení síťové šňůry od elektrické rozety držte za vidličku, ale ne za šňůru.
- Ne používejte i ne nahýbejte přístroj.
- Použijte čajník- izolační láhev jen pro vaření vody, nesmí je ohřívat nebo vařit v něm další kapaliny.
- Sledite, aby vodní stav v čajnikotermosce nebyl nižší než minimální značka a výše než maximální značka.
- Nesmí je plnit čajník- izolační láhev bezprostředně z vodovodního kohoutku, proto použijte vyhovující nádobi.
- Stavte čajník- izolační láhev na rovny i stálý povrch.
- Nesmí je rozmistovat čajník- izolační láhev vedle zdí nebo nábytků. Vycházející z čajnikutermosky pára může přivést k deformaci nebo jiným poruchám stěn nebo nábytku.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti od zdrojů tepla nebo otevřeného plameni.
- Předepsané vybavení ne slouží pro použití dětí i lidí s omezenými možnostmi, pokud jen jim ne daně, tvání, odpovídajícím za jejich bezpečnost, vyhovující i jasný jim pochopí o bezpečném používání přístroj vybavení i těch nebezpečí, které můžou vznikat při jeho nesprávném používání.
- Ne připouštějte, aby elektrická šňůra skláněla se stolu, a také pozorujte za tím, aby ona ne týkala se teplých nebo ostrých povrchů.
- Během vaření vody ne otevřete víko i ne plněte dodávku vody.
- Ne ohýbejte vybavení při dodávce vody.
- Ne přikládejte snahy pro zavírání víka. Spolehlivě kryte víko.
- Ne přinášejte ruku k otvoru pro výpust páry, je ne může přivést k spálenině. Ne blokujte otvory pro výpust páry jakými- nebo předměty.
- Ne zvedejte vybavení za rukověť během kypění, protože je možné dostát opařeninu od páry, vycházející z otvorů pro její výpust.
- Ne dotykejte se teplých povrchů čajníku-termosky.
- Dejte pozor při přeložení čajníkutermosky, naplněného varem, ne týkejte se klávesy otevření víka.
- Ne přenášejte čajník- izolační láhev, držíc klávesu otevření víka.
- Pro slévání zbylé horké vody svlečte víko. Při výpustu horké vody buďte se opatrní.
- V zamezení úrazu elektrickým proudem ne ponořujte přístroj ve vodu nebo jinou kapalinu.
- Odpojte přístroj od sítě, pokud vy jeho ne používáte nebo před čištěním.
- Ne myjte čajník- izolační láhev v myčce pro nádobi.
- Předtím jak uklidit přístroj na dlouhodobé uskladnění nebo před čištěním, odpojte jeho od sítě, soštěte vodu i dejte zařízení vychladnout i vyschnout.
- Diskontinuálně kontrolujte síťovou šňůru i síťovou vidličku. Nepoužívejte čajník termosky, pokud jsou poškození nebo poruchy síťové šňůry.
- Nesmí je samostatně opravovat přístroj. To je může přivést k požáru, úderu elektrickým proudem a traumatu. Při odhalení poruch se obraťejte v autorizované servisní středisko.
- Vybavení je určené jen pro domácnostní použití.

PRVNÍ VYUŽITÍ ČAJNIKU-TERMOSKY
- Vytáhněte čajník- izolační láhev z adjustace.
- Před zapnutím se přesvědčte, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí obvodu.
- Odemkněte víko , potáhnuv klávesu (6) na sebe.
- Nalijte do termosky vodu; používejte vyhovující nádobi; ne převyšuje značku maximální úrovně vody (14).
- Vložte zástrčku síťové šňůry (15) v rozeťeru (11) na korpusu čajnikutermosky, a vidličku do síťového hnízda. Termopot zapojí do rožinu vaření, přitom na ovládacím panelu (5) vzplane indikátor (21) «BOILING», a indikátor teploty ohřevu vody (16) bude mrkat. Poté co čajník- izolační láhev zavře víť, on přepíná se do režimu udržby teploty, přitom bude svítit indikátor (16).
- Scedťe vodu. Proto nutno deblokovat zařazení čerpadla dodávky vody, stisknutím tlačítka (20) «UNLOCK», přitom vzplane indikátor (19)a „nočni" nasvícení, osvětlující místo ustavení sklenice na sotu.
- Podložte vyhovující nádobi pod nosik slévaní vody (4), i klepněte tlačítko dodávky vody (3).
- Druhý variant: podložte vyhovující nádobi pod nosik slévaní vody (4) i i klepněte tlačítko dodávky vody (23).

Poznámka: přivádění vody uskutečňuji se jen při spouštěnjm indikátoru (19).
- Vytáhněte vidličku síťové šňůry (15) ze zásuvky.
- Ujměte klávesu otevření víka (6), pozdvihněte víko, stisknete fixátor (8) a odstraníte víko, potáhnuv jejího sebe.
- Scedťe pozůstatky vody z nádrži čajníku-termosky.

Pozor! Během slévaní vody buďte se opatrný, aby se vyhnout získání spáleniny od páry a horké vody.

VYUŽITÍ ČAJNIKU-TERMOSKY
- Naplňte čajník- izolační láhev vodou i vložte vidličku síťové šňůry v rozetu. Termopot zapojí do režimu vaření, přitom na ovládacím panelu (5) vzplane indikátor (21) «BOILING», a indikátor teploty ohřevu vody (16) bude mrkat.
- Poté co čajník- izolační láhev začne víť, on přepíná se do režimu udržby teploty, přitom bude svítit indikátor (16).
- Výběr teploty ohřevu vody provádí se tlačítkem (17) «SET TEMP», při tom bude mrkat vyhovující indikátor (16 nebo 18). Kdy teplota vody spýrne se stanovenou, indikátor (16 nebo 18) bude svítit stále, při dalším snížení teploty vody zapne režim ohřívání, přitom vzplane indikátor (21) «BOILING».
- V režimu udržby teploty kdy světí jedny z indikátorů (16 nebo 18), zapojení kyt'ětřina. Pro ušetření sítěkonut tlačítko (22) «REBOIL», přitom vzplane indikátor (21) «BOILING».
- Při snížení úrovně pod značku (1), odemkněte víko potáhnuvše za klávesu (6) i dolijte vodu; ne převyšuje